

ADDITIONAL ANNEX TO THE CERTIFICATE N° .....

FOR BREEDING AND PRODUCTION CATTLE

EXPORTED FROM ESTONIAN REPUBLIC TO THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ N° .....

НА ПЛЕМЕННОЙ И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬНЫЙ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ,

ЭКСПОРТИРУЕМЫЙ ИЗ ЭСТОНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В РЕСПУБЛИКУ КАЗАХСТАН

*I, the undersigned State/official veterinarian certify that all the animals identified on the above referenced certificate: / Я, нижеподписавшийся уполномоченный/ветеринар, свидетельствую, что все животные, обозначенные в указанном выше сертификате:*

*1) were kept for not less than 28 days in quarantine on the territory of Estonian Republic/ До отправки в Республику Казахстан не менее чем 28 дней находились в карантине на территории Эстонской Республики*

*2) During the quarantine the exporting Party implemented measures aimed at avoiding contact of intended for export animals with biting insects:*

*- enclosed facilities;*

*- treatment with repellents and/or insecticides;*

*- location of the quarantine base in the areas where biting insects are not present*

*(underline as appropriate)*

При проведении карантина экспортирующей стороной осуществлялись мероприятия, направленные на исключение контакта планируемых к экспорту животных с кровососущими насекомыми:

- закрытые помещения;

- обработка репеллентами и/или инсектицидами;

- расположение карантинной базы в местности, где отсутствуют кровососущие насекомые

(нужное подчеркнуть)

*3) During the quarantine blood samples from all animals intended for export, included in the quarantine group were selected twice: during the period from the 1st to the 7th day of the quarantine and during the period from the 15th to the 21st day of quarantine and were subject to PCR testing genome with negative results for the presence of Schmallenberg virus (results are enclosed). / В ходе карантинирования пробы крови от всех предназначенных для экспорта животных, входящих в карантинную группу отбирались двукратно: в период с 1-го по 7-й день карантина и в период с*

15-го по 21-й день карантина и подвергались тестированию методом ПЦР на наличие генома вируса Шмалленберг с отрицательными результатами (результаты прилагаются)

*This annex part of the veterinary certificate should be inseparably attached to the certificate/* Данное приложение является частью ветеринарного сертификата и должно быть прикреплено к нему таким образом, чтобы составлять нераздельный документ

*Filled out /* заполнено в.....*on the /* дата.....

*The official veterinarian*

Уполномоченный ветеринар